

**PARASHÁ 14 VA'ERÁ**

Éxodo 6:2 – 9:35

**Aliot a la Torá:**

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. 6:2-13                | 5. 8:11-22 (8:7-18 heb.) |
| 2. 6:14-28               | 6. 8:23 (19 heb) – 9:16  |
| 3. 6:29 – 7:7            | 7. 9:17-35               |
| 4. 7:8 – 8:10 (8:6 heb.) | 8. Mafkir: 9:33-35       |

**Haftará:** Ezequiel 28:25 – 29:21**VaErá**

Significa "y me mostré".

**Va'Era** o **Vaera** ( וָאֵרָא - hebreo para "y yo me aparecí" o, me mostré, la primera palabra que HaShem pronuncia en la *parashá*, en Éxodo 6:) es la decimocuarta porción semanal de la Torá ( פְּרָשָׁה, *parashá* ) en el ciclo judío anual de lectura de la Torá y el segundo en el Libro del Éxodo. Constituye Éxodo 6: 2–9:35 . La parashá habla de las primeras siete plagas de Egipto .

Se compone de 6.701 letras hebreas, 1.748 palabras hebreas, 121 versos y 222 líneas en un rollo de la Torá. <sup>[1]</sup> Los judíos lo leen el decimocuarto sábad ( *Shabat* ) después de Simjat Torá, generalmente en enero, o raramente, a fines de diciembre. <sup>[2]</sup>

En la lectura tradicional de la Torá en sábad, la parashá se divide en siete lecturas, o עליות, *aliyot* . En el texto masorético de la Biblia hebrea ( Tanakh ), Parashat Va'Era tiene nueve divisiones de "porción abierta" ( פְּתוּחָה, *petuchah* ) (aproximadamente equivalente a párrafos, a menudo abreviados con la letra hebrea פ (*peh*)). Parashat Va'Era tiene siete subdivisiones más, llamadas divisiones de "porción cerrada" ( סְתוּמָה, *setumah* ) (abreviada con la letra hebrea ס (*samekh*)) dentro de las divisiones de porciones abiertas. Las divisiones de la primera y segunda porción abierta dividen la primera lectura. La tercera parte abierta cubre el saldo de la primera y parte de la segunda lecturas. La cuarta parte abierta cubre el saldo de la segunda lectura. La quinta parte abierta divide la cuarta lectura. La sexta parte abierta cubre el saldo de la cuarta, la quinta y parte de la sexta lecturas. La séptima parte abierta separa parte de la sexta lectura. La octava parte abierta cubre el saldo de la sexta y parte de la séptima lecturas. Y la novena porción abierta cubre el saldo de la séptima lectura. Las divisiones de porciones cerradas separan la primera y segunda lecturas, separan la segunda y tercera lecturas y dividen la cuarta, quinta y sexta lecturas. <sup>[3]</sup>

**RESUMEN****Primera lectura - Éxodo 6: 2-13**

En la primera lectura, ELOHIM le habló a Moisés, identificó al Ser de ELOHIM como el ELOHIM de los Patriarcas y reconoció haber escuchado los gemidos de los israelitas . <sup>[4]</sup> ELOHIM instruyó a Moisés que les dijera a los israelitas que Él los liberaría, los haría pueblo de ELOHIM y los llevaría a la Tierra Prometida . <sup>[5]</sup> Pero los israelitas no quisieron escuchar debido a su angustia y trabajo duro. <sup>[6]</sup> La primera parte abierta termina aquí. <sup>[7]</sup>

En la continuación de la lectura, HaShem le dijo a Moisés que le dijera al faraón que dejara ir a los israelitas, pero Moisés se quejó de que el faraón no le prestó atención, un hombre de habla impedida. <sup>[8]</sup> La segunda parte abierta termina aquí. <sup>[9]</sup>

En la continuación de la lectura, HaShem ordenó a Moisés y Aarón que sacaran a los israelitas de Egipto . Aquí terminan la primera lectura y una parte cerrada. <sup>[10]</sup>

**Segunda lectura - Éxodo 6: 14-28**

La segunda lectura intercala una genealogía parcial de Rubén , Simeón y Leví , incluidos Moisés y su familia. <sup>[11]</sup> La segunda lectura y una porción cerrada terminan con la genealogía. <sup>[12]</sup>

### **Tercera lectura - Éxodo 6: 29–7: 7**

En la tercera lectura, HaShem le ordenó a Moisés que le dijera a Faraón todo lo que ELOHIM le diría a Moisés, pero Moisés protestó porque tenía un impedimento en el habla. <sup>[13]</sup> La tercera parte abierta termina aquí. <sup>[12]</sup>

En la continuación de la lectura, HaShem colocó a Aarón en el papel del profeta de Moisés , para que hablara con el faraón. <sup>[14]</sup> HaShem sin dudas tenía la intención de endurecer el corazón de Faraón, para que ELOHIM pudiera mostrar señales y maravillas , para que los egipcios supieran que el HaShem era ELOHIM. <sup>[15]</sup> Moisés y Aarón hicieron lo que ELOHIM les ordenó. <sup>[16]</sup> Moisés tenía ochenta años y Aarón, ochenta años, cuando hablaron con el faraón. <sup>[17]</sup> Aquí terminan la tercera lectura y la cuarta parte abierta. <sup>[18]</sup>

### **Cuarta lectura - Éxodo 7: 8–8: 6**

En la cuarta lectura, HaShem dijo cómo Aarón podía arrojar su vara y se convertiría en una serpiente , y Aarón lo hizo ante el faraón. <sup>[19]</sup> Faraón hizo que sus magos hicieran lo mismo, pero la vara de Aarón se tragó sus varas. <sup>[20]</sup> El corazón de Faraón se endureció. <sup>[21]</sup> Aquí termina una parte cerrada. <sup>[22]</sup>

En la continuación de la lectura, HaShem comenzó a visitar diez plagas en Egipto. Le dijo a Moisés que fuera a ver a Faraón en su baño matutino, exigiéndole que dejara a los israelitas ir a adorar en el desierto , y que Aarón golpeará el Nilo con su vara y lo convirtiera en sangre . <sup>[23]</sup> Aquí termina una parte cerrada. <sup>[24]</sup>

En la continuación de la lectura, HaShem le dijo a Moisés que le dijera a Aarón que extendiera su vara sobre las aguas de Egipto y las convirtiera en sangre. <sup>[25]</sup> Moisés y Aarón lo hicieron, matando a los peces y haciendo que el Niloapestara. <sup>[26]</sup> Pero cuando los magos egipcios hicieron lo mismo, el corazón de Faraón se endureció. <sup>[27]</sup> Pasaron siete días. <sup>[28]</sup> La quinta parte abierta termina aquí. <sup>[29]</sup>

A medida que continúa la lectura, HaShem le dijo a Moisés que hiciera que Aarón sostuviera su brazo con la vara sobre el río y trajera ranas , y así lo hicieron. <sup>[30]</sup> Los magos hicieron lo mismo. <sup>[31]</sup> Faraón llamó a Moisés y Aarón para suplicarle a ELOHIM que quitara las ranas y dijo que dejaría ir a los israelitas <sup>[32]</sup> Moisés le preguntó al faraón cuándo debía preguntarle a Dios, el faraón respondió al día siguiente, y Moisés dijo que lo haría al día siguiente, para que el faraón supiera que no hay nadie como ELOHIM. <sup>[33]</sup> Aquí termina la cuarta lectura. <sup>[34]</sup>

### **Quinta lectura - Éxodo 8: 7–18**

En la quinta lectura, las ranas se fueron, pero el faraón se volvió terco y no dejó que los israelitas se fueran. <sup>[35]</sup> Aquí termina una parte cerrada. <sup>[36]</sup>

En la continuación de la lectura, HaShem le dijo a Moisés que hiciera que Aarón golpeará el polvo con su vara para convertirlo en piojos por toda la tierra, y así lo hicieron. <sup>[37]</sup> Los magos intentaron hacer lo mismo, pero no pudieron. <sup>[38]</sup> Los magos dijeron a Faraón: "¡Este es el dedo de ELOHIM!" Pero el corazón de Faraón se puso rígido. <sup>[39]</sup> Aquí termina una parte cerrada. <sup>[40]</sup>

En la continuación de la lectura, HaShem le dijo a Moisés que se levantara temprano y se parara ante el faraón cuando llegara al agua y le dijera que ELOHIM dijo: "Deja ir a mi pueblo", o de lo contrario Dios enviaría enjambres de moscas a Egipto, pero no en Goshen . <sup>[41]</sup> Aquí termina la quinta lectura. <sup>[42]</sup>

### **Sexta lectura - Éxodo 8: 19–9: 16**

En la sexta lectura, HaShem soltó enjambres de insectos y animales salvajes contra los egipcios, pero no Goshen, donde habitaban los israelitas. <sup>[43]</sup> Faraón les dijo a Moisés y Aarón que fueran a sacrificar a HaShem dentro de Egipto, pero Moisés insistió en ir tres días al desierto. <sup>[44]</sup> Faraón estuvo de acuerdo, a cambio de la oración de Moisés para levantar la plaga. <sup>[45]</sup> Pero cuando ELOHIM eliminó los insectos y los animales salvajes, Faraón volvió a ser terco. <sup>[46]</sup> La sexta parte abierta termina aquí con el final del capítulo 8 . <sup>[47]</sup>

A medida que la lectura continúa con el capítulo 9 , HaShem golpeó el ganado egipcio con una pestilencia, perdonando el ganado de los hijos de Israel. <sup>[48]</sup> Pero el faraón permaneció terco. <sup>[49]</sup> La séptima parte abierta termina aquí. <sup>[50]</sup>

En la continuación de la lectura, HaShem le dijo a Moisés que tomara puñados de hollín del horno y lo lanzara hacia el cielo, para que se convirtiera en polvo fino, causando furúnculos en hombres y bestias en todo Egipto, y así lo hizo. <sup>[51]</sup> Pero ELOHIM endureció el corazón de Faraón. <sup>[52]</sup> Aquí termina una parte cerrada. <sup>[53]</sup>

En la continuación de la lectura, ELOHIM le dijo a Moisés que se levantara temprano y le dijera al faraón que HaShem había dicho: "Deja ir a mi pueblo", o esta vez ELOHIM enviaría todas las plagas sobre el faraón y su pueblo para demostrar Su poder. <sup>[54]</sup> La sexta lectura termina aquí, <sup>[55]</sup>

### Séptima lectura - Éxodo 9: 17–35

En la séptima lectura, HaShem instruyó a Moisés que amenazara con un granizo como el que Egipto nunca había visto, y que instruyera a los egipcios para que trajeran su ganado del campo para que no murieran. <sup>[56]</sup> Los que tenían la palabra de HaShem llevaban a sus esclavos y ganado adentro, y los que no los dejaban en el campo. <sup>[57]</sup> La octava porción abierta termina aquí. <sup>[58]</sup>

En la continuación de la lectura, HaShem le dijo a Moisés que extendiera su mano, y envió truenos y granizo, que derribaron a todos los que estaban expuestos en Egipto, pero no a Goshen. <sup>[59]</sup> Faraón confesó su error, aceptó dejar ir a los israelitas y pidió a Moisés y Aarón que oraran para poner fin al granizo. <sup>[60]</sup> Moisés le dijo al faraón que lo haría, y que el granizo terminaría para que el faraón supiera que la tierra es de ELOHIM, pero Moisés sabía que el faraón y sus siervos aún no temerían a ELOHIM. <sup>[61]</sup> El granizo había destruido el lino y la cebada, pero no el trigo y la espelta, que maduraban más tarde. <sup>[62]</sup>

En la *lectura maftir* (מפטיר) que concluye la parashá, <sup>[63]</sup> Moisés extendió sus manos hacia HaShem, y cesaron los truenos y el granizo, pero cuando Faraón vio, endureció su corazón y no dejó ir a los israelitas. <sup>[64]</sup> La séptima lectura, la novena parte abierta y la parashá terminan aquí con el final del capítulo 9. <sup>[65]</sup>

### Éxodo capítulo 8

Leyendo las palabras de los magos egipcios en 8:15, "¡Este es el dedo de ELOHIM!" El rabino reformista del siglo XX Gunther Plaut informó que en la literatura egipcia, una plaga se llama "la mano de ELOHIM", mientras que entre los babilonios, la expresión era el nombre de una enfermedad. <sup>[67]</sup> La parashá tiene paralelos o se discute en estas fuentes bíblicas: <sup>[68]</sup>

### Éxodo capítulo 6 – Elohim comprometido con Recordar, es decir no se olvidar...

En Éxodo 2:24 y 6: 5–6, ELOHIM recordó el pacto con Abraham, Isaac y Jacob de liberar a los israelitas de la esclavitud egipcia. De manera similar, se acordó de Noé para librarlo del diluvio en Génesis 8: 1; ELOHIM prometió recordar Su pacto de no volver a destruir la Tierra con un diluvio en Génesis 9: 15–16; HaShem se acordó de Abraham para librar a Lot de la destrucción de Sodoma y Gomorra en Génesis 19:29; HaShem se acordó de Raquel para librarla de la falta de hijos en Génesis 30:22; Moisés pidió a HaShem que recordara el pacto con Abraham, Isaac y Jacob para liberar a los israelitas de la ira después del incidente del Becerro de Oro en Éxodo 32:13 y Deuteronomio 9:27; ELOHIM promete "recordar" el pacto con Jacob, Isaac y Abraham de liberar a los israelitas y la Tierra de Israel en Levítico 26: 42–45; los israelitas debían tocar sus trompetas para ser recordados y librados de sus enemigos en Números 10:9; Sansón pidió a HaShem que lo librara de los filisteos en Jueces 16:28; Hannah oró para que ELOHIM la recordara y la librara de la falta de hijos en 1 Samuel 1:11 y ELOHIM se acordó de la oración de Ana para librarla de la falta de hijos en 1 Samuel 1:19; Ezequías pidió a HaShem que recordara la fidelidad de Ezequías para librarlo de la enfermedad en 2 Reyes 20:3 e Isaías 38: 3; Jeremías pidió que recordara el pacto de ELOHIM con los israelitas de no condenarlos en Jeremías 14:21; Jeremías pidió a ELOHIM que se acordara de él y pensara en él, y lo vengase de sus perseguidores en Jeremías 15:15; HaShem promete recordar Su pacto con los israelitas y establecer un pacto eterno en Ezequiel 16:60; HaShem recuerda el clamor de los humildes en Sion para vengarlos en el Salmo 9:13; David pidió a ELOHIM que recordara la compasión y misericordia en el Salmo 25:6; Asaf pidió a ELOHIM que se acordara de la congregación para librarlos de sus enemigos en el Salmo 74:2; ELOHIM recordó que los israelitas eran solo humanos en el Salmo 78:39; Etán el ezraíta pidió que recordara cuán corta fue la vida de Etán en el Salmo 89:48.; HaShem recuerda que los humanos no son más que polvo en el Salmo 103: 14; HaShem recuerda el pacto con Abraham, Isaac y Jacob en el Salmo 105: 8–10; HaShem recuerda Su palabra a Abraham de entregar a los israelitas a la Tierra de Israel en el Salmo 105: 42–44; el salmista pide a ELOHIM

que lo recuerde para favorecer a Su pueblo, para pensar en él en la salvación de ELOHIM, para que pueda contemplar la prosperidad del pueblo de ELOHIM en el Salmo 106: 4-5; ELOHIM recordó Su pacto y se arrepintió de acuerdo con la misericordia para liberar a los hijos de Israel a raíz de su rebelión e iniquidad en el Salmo 106: 4-5; el salmista pide a ELOHIM que recuerde Su palabra al siervo de ELOHIM para darle esperanza en el Salmo 119:49; HaShem se acordó de nosotros en nuestra baja condición para librarnos de nuestros adversarios en el Salmo 136:23–24; Job pidió a ELOHIM que se acordara de él para librarlo de la ira en Job 14:13; Nehemías oró a ELOHIM para recordar Su promesa a Moisés de liberar a los israelitas del exilio en Nehemías 1:8; y Nehemías oró a ELOHIM para que se acordara de él y lo librara para siempre en Nehemías 13:14–31 .

Nahum Sarna en cuenta que los dos primeros verbos en Éxodo 6:7: “Voy a *tomar(les)* que me sean por pueblo, y yo *les sea su ELOHIM*”, son utilizados en relación con el matrimonio - “*tomar*” ( לקח , *lk-ch* ) en Génesis 4:19; 6: 2; 11:29, y más de 70 otras ocurrencias bíblicas, y “ser (de alguien)” ( היה ל , *hyh le-* ) en Levítico 21: 3; Números 30: 7; Deuteronomio 24:4; Jueces 14:20; 15:2 2 Samuel 12:10; Jeremías 3:1; Ezequiel 16: 8; y Oseas 3:3. <sup>[69]</sup> Jeffrey Tigay y Bruce Wells notaron que la Biblia hebrea también usa un lenguaje similar para la adopción, por ejemplo en 2 Samuel 7:14 (“Yo seré para él”), y por lo tanto, se puede decir que ELOHIM adoptó a los israelitas. <sup>[70]</sup>

### LOS NOMBRES DE DIOS EN PARASHAT VAERA

“ Me aparezco a Abraham, a Yitzhak ya Yakov en 'El Shaddai', y por mi nombre 'Havaya' no me conocían ” ( Ex 6: 3 ).

No por casualidad, **este libro se llama "Shemot"**. Hasta este punto, la Biblia quiere que investiguemos los aspectos de estos dos Nombres. Aquel por el cual Dios era conocido por los Patriarcas; “**El Shaddai**” - como se dice: 'cuando Abram tenía 99 años HaShem se le apareció a Abram y le dijo: Yo soy **El Shaddai**' (Gn 17:1).

Y aquel con el que Dios se reveló a Moisés; el Nombre Sagrado (**YHVH** - Yod - Hei - Vav - Hei). Como se ha dicho: 'di a los hijos de Israel: **HaShem** ( yod hei vav hei ), Dios de vuestros padres' ( Ex 3, 14 ).

Como veremos, ambos nombres están relacionados de diferentes formas místicas.

#### El Shaddai

Moisés le preguntó a Dios cuál era su nombre, y él respondió: ‘Yihyé Asher Yihyé’ (Soy el que Soy) - normalmente mal traducido como “yo soy quien soy”. La forma abreviada de este nombre es el Tetragrámaton Santo. Luego explica que a los Patriarcas lo conocían como “El Shaddai”.

Curiosamente, la Gematría de: ‘Yihyé Asher Yihyé’ es 543 , y la Gematría de 'El Shaddai' son los dígitos invertidos del mismo número ( 345 ). Enseñando así que es el mismo Dios, pero con una manera diferente de revelarse [también, la Gematría de 'El Shaddai' es igual a 'Moshe'].

$$543 = \text{אה-י-ה אשר אה-י-ה}$$

$$345 = \text{אל שדי}$$

En el método llamado Atbash (intercambiando las letras con su opuesto directo), las letras de 'Shaddai' se convierten en: Beit, Kof y Mem.

$$\text{שדי} = \text{בקים}$$

Siguiendo la misma idea de encontrar a Dios desde la perspectiva invertida, nos daríamos cuenta de que estas 3 letras son en realidad las siglas de los patriarcas en orden invertido comenzando cada una por la última letra de sus nombres ( cf. Lv 26:42 ). Entonces el Beit (ב) es el acrónimo de Yakov, porque termina con un Beit - יעקב , Yitzhak termina con un Kuf - יצחק y Abraham termina con un Mem - אברהם . Por tanto, este Dios que se le aparece a Moisés con los dígitos invertidos es el mismo Dios de nuestros Padres.

"El-Shaddai" se traduce comúnmente como "Dios Todopoderoso". En un sentido literal, proviene de El '(Poderoso, o Poder) y' Shaday '(El Poderoso en el sentido de ser' autosuficiente 'en toda labor poderosa). Esto también significa que 'Nuestro Dios es suficiente'; no necesitamos ninguna otra deidad. Esto se ve en la Gematría de Shaddai = 314, que equivale a la frase: "El líder de todo el mundo" ( haManhig Kol haOlam ).

$$314 = \text{שדי} = \text{המנהיג כל העולם}$$

Desde otro punto de vista, la raíz "Shad" - שד significa pecho. Se puede interpretar como: 'al shadi' - אל שדי, que significa: "a mi seno". Esto habla de una relación familiar y personal entre Dios y nuestros Padres fundadores: Abraham, Yitsjak y Yakov; que se ve en la promesa: "Haré de ti una gran nación".

Curiosamente, cuando deletreamos completamente las letras que componen la palabra Shaddai, las letras ocultas que están ocultas dentro de la palabra ( es decir, Mispar Ne'elam ) nos dan el valor 500 en Gematría.

$$500 = \text{שדי} = \text{י} * \text{ן} + \text{ל} * \text{ת} + \text{ו} * \text{ד}$$

Este es el mismo valor con el comando: "Sean fructíferos y multiplíquense" - 'Puru urvu'.

$$500 = \text{פרו ורבו}$$

Por todas estas razones, en la Cabalá, el Nombre 'Shaddai' está asociado a la Sefirá de Yesod ( fundación, o fundamento ) - y por lo tanto vinculado a Yosef el Tzadik (como se explica en el verso: 'Tzadik Yesod Olam' (el Justo es el fundamento del mundo) ( Prv 10:25 ).

El poder espiritual que surge del nombre "Shaday" es un aspecto del Mesías ben Yosef. Y esto nos lleva al ángel del Mesías ben Yosef; (cf. Kol haTor 2:112 ).

Como se dijo anteriormente, la raíz de Shaday significa "Pecho" ( Shad ). Sobre Metatrón (el Ángel de HaShem) se dice: "Mi nombre está dentro de él ( BeKirbo )" (o en el centro de él, la parte de su corazón que es el pecho) ( Ex 23, 21 ). Los sabios han dicho que esto significa que "se le llama con el nombre de su Maestro" (Sanh 38b).

En Gematría, "Metatron" es igual a "Shaday" (= 314).

$$314 = \text{שדי} = \text{מטטרון}$$

Entonces, cuando Dios dice: "Me aparecí [a ellos] como El Shaday", se puede interpretar como: 'Me aparecí a ellos con el Poder [ El ] Metatron [ Shaddai ]'. Esta es la fuerza del alma del Mesías ben Yosef; porque él [el Justo = ha'Tzadik = Yosef = Mesías ben Yosef] es Yesod Olam, el fundamento de todas las cosas ( cf. Bahir 102 ). En el judaísmo se ha enseñado que los patriarcas son los tres pilares:

- Abraham es Jésed (Misericordia),
- Yitzhak es Gevurá (Grandeza) y
- Yakov es Tiféret (el equilibrio de estos dos),
- Pero Yosef es el fundamento de estos tres pilares.

Metatrón, que tiene la Gematría de "Shaday", se llama: "HaShem Katan" (la manifestación micro cósmica de Havaya) - como está encarnado en "Zeir Anpin" (el Rostro) [ cf. Yalkut Jadash 7:51 ]. Entonces, exploremos el próximo Nombre:

Havaya

El Nombre Sagrado también se conoce como el "Nombre Explícito" (Shem haMeforash). De todos los nombres dados a Dios, se dice que el Nombre Sagrado es más alto que cualquier otro nombre, como se dice: "Havaiá es mayor que Elohim" ( Ex 18,11 ).

La primera vez que el nombre aparece en la Biblia es en la creación de la humanidad ( Gn 2: 4-7 ).

El nombre es una forma nominal del verbo ser, existir - Yihyé ( יהיה ).

Una de las traducciones comunes en inglés para este nombre es "El Eterno", porque básicamente el Nombre Sagrado representa la esencia de "Todo lo que hay" y "Todo lo que habrá" - recuerde que la forma más larga del Nombre que Dios le da a Moisés es "Seré quien seré" o "Seré quien me estoy convirtiendo", mal traducido como: 'Soy quien soy' (aunque la forma verbal se puede interpretar en 'tiempo futuro' o en un 'presente continuo', pero nunca en forma Presente).

Entonces las letras del Nombre Sagrado contienen la "esencia" de todas las Sefirot y todos los Mundos, y literalmente, de Todo lo que existe. "Él da existencia a lo que es". De las cuatro letras de este nombre emergen todos los demás nombres, acciones y atributos ( cf. Ramhal, ( קל ) Kalakh Pitkhei Hokhmah , petakh 31: 4 ). La fuente de este Poder Creativo está en la Sefirah de Hokhmah (Sabiduría) como se dice: "Havaia con Hokhmah fundó la Tierra" ( Prov. 3:19 ). Todos los milagros realizados por Dios en Egipto que desafiaron todas las leyes conocidas de la naturaleza, fueron invocados por el Nombre inefable de cuatro letras (YHVH), "Havaia".

Pero su manifestación primaria dentro de la creación es en "Tiféret" (que corresponde al atributo de la Misericordia, como se dice: 'Dios habló a Moisés y le dijo: Yo soy Havaia' ; Ex 6: 2 ).

Cuando deletreamos completamente las 4 letras sagradas de este Nombre, deletreándolas usando el "Alef" - que está asociado con el "Aluf" (el gran gobernante) y con "Adam" (humanidad) - obtenemos el valor de "Mah"-45. Sabemos que 45 es el nombre de Dios porque está escrito:

"45 (mah) es Su Nombre y 45 (mah) es el nombre de Su Hijo" ( Prov. 30:4 ).

45 = מ"ה = יוד הא ואו הא  
מה שמו ומה שם בנו  
מ"ה

45 es, pues, el valor de la palabra: Adán, humano

De las 4 grafías básicas del Nombre de Dios, la grafía 'Mah' corresponde a Zeir Anpin / Tiféret.

45 = אדם

El hecho de que Dios le revela este nombre a Moisés cuando le ordena actuar como mediador y rescatar a su pueblo, refleja el hecho de que el nombre Havaya se manifiesta en la creación dentro de la Sefirá de Tiféret ( cuyo estado interior es de Misericordia [Rajamim] ); lo que significa que el Nombre Sagrado refleja un aspecto de la Misericordia de Dios hacia la humanidad (es decir, Adán). Entonces, cuando Dios crea a Adán, la Biblia usa solo el Nombre Havaya. Pero cuando Adán peca y es Juzgado, la Torá usa la combinación: "Havaya Elokim" (esto es, Justicia y Misericordia combinadas) - porque Dios no solo juzga al hombre, sino que también le da ropa para que se vista. Esto se ve en el doble sentido de la frase: "Maldita sea la tierra por vosotros" ( Gn 3,17). - que se puede interpretar tanto de forma negativa como positiva.

Entonces encontramos que el Faraón reconoció el nombre Elokim (el atributo de la Justicia, cuyo poder está enraizado en las fuerzas de la naturaleza misma - ya que la Gematría para Elokim es ' haTeva ' - 'la Naturaleza') ( Gn 41:16, 38 ).

86 = אל-ה-ים = הטבע

Pero cuando Moisés entró en el atributo de Havaia, el faraón dijo que nunca había oído hablar de él ( Ex 5: 2 ). Así, el endurecimiento del corazón y los juicios de Faraón recibió este nombre. Para mostrarle que hay un Dios único más elevado más allá del que él percibió como los "Elohim" o fuerzas plurales de la naturaleza que sus magos podían controlar por medio de la magia: el poder de la serpiente malvada, como se dijo: "Estoy contra ti, rey faraón de Egipto, gran dragón que yace en medio de sus ríos" ( Ez 29, 3 ); y es por eso que su juicio comenzó con una serpiente ( véase Zohar Vaera).

## El los Libertará

*2 Yo soy Ha'Shem. 3 Yo me Aparecí a Avraham, a Yitzjak y a Yaakov como D'os Todopoderoso; pero con mi nombre Ha'Shem no me di a conocer a ellos. 4 Yo también Establecí mi pacto con ellos, prometiendo darles la tierra de Canaán, la tierra en la cual peregrinaron y habitaron como forasteros. 5 Asimismo, yo he escuchado el gemido de los hijos de Yisrael, a quienes los egipcios esclavizan, y me he acordado de mí pacto. 6 Por tanto, di a los hijos de Israel: "Yo soy Ha'Shem. Yo os libraré de las cargas de Egipto y os libertaré de su esclavitud. Os redimiré con brazo extendido y con grandes actos justicieros. 7 Os tomaré como pueblo Mío, y yo seré vuestro D'os. Vosotros sabréis que yo soy Ha'Shem vuestro D'os, que os libra de las cargas de Egipto. 8 Yo os llevaré a la tierra por la cual alcé mi mano jurando que la Daría a Avraham, a Itzjak y a Yaakov. Yo os la daré en Posesión. Yo Ha'Shem." 9 De esta manera Habló Moshé a los hijos de Israel, pero ellos no escucharon a Moshé, a causa del decaimiento de ánimo y de la dura esclavitud. Shemot/Ex. 6:2-9*

Estoy seguro de que usted ha oído la expresión, "Usted no puede ver el bosque y no los árboles." Bien, creo que eso era el caso con B'ney Israel. Ellos estaban en tanta angustia de espíritu de estar en los embragues de la esclavitud. ¡Bajo la opresión de los Mitzrayim (egipcios) por tanto ellos no podrían aceptar que había un D'os que estaba a punto de liberarlos! Así fue, cuando Moshé vino a ellos con un mensaje de esperanza que ellos estaban arraigados en los árboles de la esclavitud, ellos no podrían ver la imagen más grande del bosque, el retrato que Ha'Shem veía - el tiempo de su liberación había llegado. Ahora es fácil para nosotros leer estos versos y criticar B'ney Israel por no aceptar inmediatamente a Moshé. A fin de cuentas, ¿cómo no podrían confiar ellos en D'os? ¿Cómo podrían rechazar posiblemente ellos el mensaje de la liberación que Moshé les traía? Usted ve, es fácil para nosotros hacer estas preguntas porque hemos leído el resto de la historia. Sabemos lo que sucede al fin, pero ellos no lo sabían. Ellos estaban viviendo el horror, ellos estaban viviendo el dolor y el sufrimiento y esto había sido su terreno toda su vida. Ellos no supieron de otra realidad, de otra si no la que ellos vivieron. Sin embargo, el hecho es, usted y yo lo sabemos, había otra realidad - ellos apenas no lo podrían ver.

La parte hermosa de esta historia es que su rechazo al mensaje de Moshé realmente no importó. No importó sí ellos quisieron creer que Ha'Shem había oído su gemir y había venido a liberarlos. ¡No importó, porque D'os iba a hacerlo de todos modos! ¡Los B'ney Israel estaban en un apuro terrible! La opresión otra vez los había alcanzado, y ellos lucharon por encontrar las respuestas correctas para la liberación de sus dilemas. Yo mirando todo de lejos, diría que los B'ney Israel una vez estaba enredado entre los árboles que ellos no pueden ver el bosque completo. Lo único que se oye en Israel es, "la paz, la paz, la paz". Es como si ellos vivieran este pasaje del profeta Yermeyahu:

*<sup>13</sup> pues desde el menor hasta el mayor de ellos, cada uno persigue las ganancias deshonestas. Desde el profeta hasta el sacerdote, todos obran con engaño <sup>14</sup> y curan con superficialidad el quebranto de mi pueblo, diciendo: 'Paz, paz.' ¡Pero no hay paz! Yirmiyahu/Jm. 6:13-14*

Mi maestro del instituto decía que si nosotros no aprendemos de la historia tendremos que repetirla. Nada podría ser más exacto al describir lo que sucede en Israel hoy. La historia se repite. ¡Vea como Yirmiyahu advirtió a los B'ney Israel hace dos miles y medio de años, con respecto a los babilonios malvados, se repite con sus enemigos presentes de hoy día! Yeshúa habló bien de los B'ney Israel cuando El describió los corazones duros de la siguiente manera:

*Pero Avraham le dijo: 'Si no escuchan a Moshé y a los Profetas, tampoco se persuadirán si alguno se levanta de entre los muertos'. Uri /Lucas 16:31*

Los B'ney Yisrael una vez más "no puede ver los árboles del bosque". Una vez más ellos están en la angustia del espíritu a causa de las guerras y amenazas coherentes de la guerra que ellos experimentan. En vez de la esclavitud, ellos viven el horror, el dolor y el sufrimiento de la constante lucha así como el rechazo por el resto del mundo. Tristemente, una vez más, ellos lo aceptan como su terreno en la vida. Ellos no saben cualquier otra realidad de otra manera que lo que ellos viven ahora y allí no parecen tener salida. El hecho es, sin embargo;

hay otra realidad; usted y yo lo sabemos, pero ellos apenas no lo pueden ver. Cuando dije previamente, la parte hermosa acerca de esta historia de la liberación de los B'ney Israel de Mitzrayim es que no importó que ellos habían rechazado Moshé. Ha'Shem iba a liberarlos de todos modos. Y la parte más hermosa de los B'ney Israel será la liberación futura, de las manos de sus enemigos que les rodean hoy, es que no importa que ellos no quieren aceptar Yeshúa Ha'Mashíaj como su Señor y Salvador. Ha'Shem oye su gemir, y El los liberará. ¡Sí, no importa, porque Yeshúa los liberará de todos modos!

--o0o--

Estar Listo

<sup>2</sup> *Habló todavía Ha'Shem a Moshé, y le dijo: Yo soy Ha'Shem.* <sup>3</sup> *Y aparecí a Avraham, a Yitzjak e a Yaakov como Elohim Omnipotente, más en mi nombre Ha'Shem no me di a conocer a ellos.* <sup>4</sup> *También establecí mi pacto con ellos, de darles la tierra de Canaán, la tierra en que fueron forasteros, y en la cual habitaron.* <sup>5</sup> *Asimismo yo he oído el gemido de los B'ney Israel, a quienes hacen servir los Mitsráyim, y me he acordado de mí pacto. Shemot/Ex. 6:2-5*

¿Por qué Ha'Shem esperó cientos de años para recordar eles, mientras que os B'ney Yisrael estaban sufriendo miserablemente en Mitsráyim? Me confunde que un amor y el cuidado de Ha'Shem permite a la gente, su pueblo, sufrir la esclavitud, bajo la servidumbre y duros capataces, antes de que El finalmente decidiera redimirlos. A menudo me hago una pregunta similar sobre el Holocausto, "Si hay un Elohim entonces ¿por qué permitió que tal cosa suceda?"

Es triste que la gente sea tan rápida en acusar a Ha'Shem de ser brutal, sin el reconocimiento de su propia brutalidad, que se manifiesta en la ira, el odio y los prejuicios. No voy a abordar la cuestión del Holocausto en este drash (comentario), aparte de decir que las respuestas están registradas para nosotros en la Torá (Devarim /Dt. 28), e responden a esta pregunta. Ha'Shem es un cariñoso, compasivo y Elohim, pero también debemos recordar que Él es un Elohim justo y no permitirá que los culpables queden impunes. Lamentablemente su justicia, como Él nos advirtió, se extiende más allá de una generación.

*No te inclinarás a ellas ni las servirás; porque yo soy Ha'Shem tu Elohim, fuerte, celoso, que visito la maldad de los padres sobre los hijos hasta la tercera y cuarta generación de los que me aborrecen. Devarim/Dt. 5:9*

Ahora de nuevo a nuestra pregunta inicial de por qué Ha'Shem esperó cientos de años antes de recordar B'ney Israel.

Ha'Shem había dicho a B'ney Israel en Mitsráyim que su número se incrementaría hasta el punto en que podría ser una nación viable. Una nación de la gente, y no sólo unos pocos. Ha'Shem sabía que su nueva nación tendría que luchar y conquistar la tierra que había prometido a Avraham, Itzjak y Yaakov por lo que necesitaba gente suficiente para preparar un ejército que pudiera realizar esa tarea. Ha'Shem también necesita un pueblo que desee dejar Mitsráyim, cuando llegó el momento de hacerlo lo hizo como uno solo pueblo.

Los B'ney Israel, que han sido utilizados, maltratados y ahora son salvos después de cientos de años en Mitsráyim, ahora los sacaba con ese fin de organizarlos. Por lo tanto, cuando surgió la oportunidad para os B'ney Israel a abandonar Mitsráyim ellos aprovecharon ella.

Hoy en día sería difícil obligar a la población judía de los Estados Unidos y Canadá para dejar estas tierras y establecer su residencia en Israel.

¿Por qué, porque son ricos y prósperos y no hay incentivo para que se vayan? Vemos un ejemplo de esto desde el exilio en Babilonia. Sólo cincuenta mil judíos dejaron Babilonia, cuando el rey Ciro emitió el decreto para reconstruir Yerushalayim. Eso fue porque eran prósperos y floreció en la sociedad babilónica. Lo mismo es

cierto para los Judíos de los Estados Unidos y Canadá. Sin embargo, si de repente iban a ser introducidos en los tiempos difíciles y ante la perspectiva de ser perseguidos, incluso encarcelados, se iban.

El tiempo que los B'ney Israel pasó sufriendo en Mitsráyim fue el tiempo que Ha'Shem utilizó para prepararlos para su salida. Pasaron cientos de años para llegar hasta el punto de querer salir de Mitsráyim, pero cuando en la plenitud de los tiempos Ha'Shem vino para que se de las condiciones para irse.

Tenemos que tomar nota de cómo Ha'Shem trabaja con Israel, porque así es como Él trabaja con nosotros. Tal vez usted ha pasado por años de ensayos, la tribulación y los tiempos difíciles.

Su vida ha sido un desastre y está trabajando como un esclavo, pero cada vez más se profundiza en las deudas y la depresión. Usted tiene un jefe de los rivales de cualquier capataz egipcio y hay huellas en la espalda de todas las personas que han estado caminando sobre ti.

De esto se han estado preguntando y dudando de su relación con HaShem, pensando que le ha dejado y ya no se preocupa por ti. Así ponga la mano en el corazón, porque si usted es un hijo de Ha'Shem, un creyente en Yeshúa Ha'Mashíaj, entonces Ha'Shem o está preparando para un cambio.

Él tiene un plan y un propósito para ti, y cuando llegue la plenitud de Su momento es adecuado e o llame y usted deberá estar listo.

*Pero cuando vino el cumplimiento del tiempo, HaShem envió a su Hijo, nacido de mujer y nacido bajo la ley. Galatim/Gl. 4:4*

--o0o--

### La batalla es de Ha'Shem

La historia del Éxodo es un punto de enfoque en la liturgia y oraciones en la sinagoga. No pasa un día que los eventos en que Moshé y el Paró (Faraón) son recitados, y levantados en oración a Ha'Shem. Este es el evento más reconocido y recordado en la historia de Israel, más que ningún otro. Y con razón, porque este evento marca el cambio de los B'ney Israel de esclavos a libres, de un grupo de gente, a una nación. La significación todavía mayor que lo que es físicamente, y penetra a los aspectos más profundos de la vida.

Sí, el Éxodo tiene sus raíces en la creación. El ser humano fue creado con la libertad de escoger, una característica que el usó para tomar el camino fácil, en vez de tomar el camino de Ha'Shem. Por eso mismo la tendencia humana se encuentra en todos, nos convertimos a esclavos, y nuestro dueño en ese momento es el autor del pecado, ha'satan (el contrario). Cuando escogemos el mal, nosotros escogemos ser vendidos como esclavos.

Los B'ney Israel se vendieron por si solo a ser esclavos durante la hambruna en Mitsráyim para obtener alimentos. Lo que parecía una buena y razonable idea y solución para ese momento, se convirtió contra ellos cuando Paró se volvió en contra de ellos. Ha'Shem tuvo que mandarles Moshé, Su redentor, para demostrarle a Israel el camino de libertad de esclavitud.

*Ha'Shem dijo a Moshé: Mira, yo te he constituido elohim para Paró,  
Y tu hermano Aarón será tu Naví (profeta). Shemot/Ex. 7:1*

Así también Ha'Shem vino a la tierra como Yeshúa (D'os en carne) con su Rúaj ha'Kódesh (Espíritu Santo) para redimirnos de las ataduras que ha'satan tenía contra nosotros.

La salida de Mitsráyim es más que una experiencia histórica hebrea, es universal, es en realidad como el bien triunfa contra el mal para todas las gentes, naciones que desean seguir o caminar con Yeshúa fuera de Mitsráyim. Ahora que les he dado esto como hecho de historia sobre el Séfer Shemot (Libro de Éxodo), hay

aquí un pasuk que me gustaría enfocar más en esta Parashá. No es el más memorizado en las Sagradas Escrituras, pero es no obstante bien importante, especialmente en la sociedad que está envejeciendo:

*Era Moshé de edad de ochenta años, y Aarón de edad de ochenta y tres, cuando hablaron a Paró. Ex. 7:7*

Vejez no es algo que detiene a Ha'Shem, y en verdad muchas veces le es de ventaja a Él. Moshé después de muchos años atendiendo ovejas en el desierto se suavizó, y cambió de príncipe a pastor, de guerrero a pacifista. Pero sí que se encontraba un propósito en esto. Ha'Shem tenía que volverle manso, tenía que entrenarle, y prepararle para que tome la responsabilidad que le esperaba. Personas que son apresurados no tienen uso para D'os, ellos dependen de ellos mismos, y no tienen compasión. Claro que los muy lentos no son usables tampoco por D'os, ellos tienen apatía y no acción. Nuestro D'os es un D'os de balance, El no desea que nosotros seamos apresurados, ni tampoco parsimoniosos, y muchas veces nos toma tiempo cambiar para encontrarnos en un buen balance, gente que puede ser usada para sus propósitos.

Miremos, con el paso de los años viene Jojmá (sabiduría) cual proviene de experiencia, dolor, trabajo fuerte, ganancias y pérdidas. Vejez significa raíces que se entierran profundamente, para que no tengan pánico cuando torrentes fuertes vienen desprevénidamente. Pero hoy mucha gente que esta entrada en edad tiene la actitud "Que la generación que es joven se encargue de esto." Hoy en día gente de edad se ven y se llaman ellos mismos "Ciudadanos de Edad," y esperan con eso hacer menos y ganar más. Pero aquí en la Sidra (Porción del a Torá) que Ha'Shem escoge específicamente dos hombres de edades avanzadas, uno de ochenta, y el otro de ochenta y tres. Y les da el cargo de confrontar a la persona más fuerte de las naciones en la tierra, el cual se proclama como líder de origen divino. Tú sabes porque ellos fueron escogidos? Porque requiere años antes de poder rendirse de verdad al Señor, pero al final rendirse a la voluntad de Ha'Shem produce obediencia y la habilidad de estar disponible a su servicio. Ha'Shem no le estaba pidiendo a Moshé y Aarón que fueran a dar una demostración de fuerza, El Eterno no les estaba mandando para que tuvieran una victoria militar, porque esto no era lo que Adonai deseaba, o la gloria se le hubiera otorgado a un hombre. Los mandó a Paró para que transmitieran un mensaje simple:

*Kó Amar Ha'Shem (Así dice Ha'Shem),... Por eso está escrito: "Ki le 'Ha'Shem ha'miljamá," "porque la batalla es de el Ha'Shem" y es una batalla en que la edad no tiene importancia. Shemot/Ex. 7:17*

En este caso la batalla es contra Paró cual representa ha'satan, y Moshé cual representa Ha'Shem, pero la batalla pertenece al Señor. El mismo escenario es presentado aquí en nuestras vidas y todo al rededor en este momento. Gente se vende a ser esclavos de pecado, y necesitan a alguien que les demuestren la forma de salir de este dilema. Es usted una persona de edad avanzada? El Señor necesita su Jojmá (sabiduría), su sumisión, y disposición. Su edad no significa que eres menos.

--o0o--

Pon Atención de Todo Corazón, Antes de Que te Enorgullezcas

Sorprende todo lo que podemos aprender de la Torá. Todos los principios de la vida, todo el entendimiento humano, psicología, filosofía y aún más están contenidos en sus páginas. La Torá es la sabiduría de Ha'Shem, una sabiduría que resuena y que fue enseñada a las naciones por los talmidei (discípulos) de Yeshúa. Por todo el Pacto Renovado encontramos ejemplo tras ejemplo de la Torá, siendo enseñada por igual tanto a judíos como no-judíos. Es aún posible decir que una buena parte del Pacto Renovado es D'var Torá (un sermón de la Torá). Continuando con mi D'var Torá, hay un ejemplo de un talmid de Yeshúa enseñando sobre un tema tomado de las páginas de Parashá Va 'Era.

<sup>2</sup>HA'SHEM dijo a Moisés: Mira, yo te he constituido dios para Faraón, y tu hermano Aarón será tu profeta. <sup>2</sup> Tú dirás todas las cosas que yo te mande, y Aarón tu hermano hablará a Faraón, para que deje ir de su tierra a los hijos de Israel. <sup>3</sup> Y yo endureceré el corazón de Faraón, y multiplicaré en la tierra de Egipto mis señales y mis

maravillas. <sup>4</sup> Y Faraón no os oirá; más yo pondré mi mano sobre Egipto, y sacaré a mis ejércitos, mi pueblo, los hijos de Israel, de la tierra de Egipto, con grandes juicios. <sup>5</sup> Y sabrán los egipcios que yo soy HA'SHEM, cuando extienda mi mano sobre Egipto, y saque a los hijos de Israel de en medio de ellos. Shemot/Ex. 7:1-5

Mucha gente lee este pasaje y dice que Faraón no tuvo oportunidad. Ha'Shem endureció su corazón de manera que no tuviera capacidad de hacer las decisiones correctas para que liberara a los hijos de Israel. ¡Bueno, nada puede estar más lejos de la verdad! Si verdaderamente deseas entender lo que sucedía con Faraón, pues debes volver a leer la Parashat Shemot. Una dinastía nueva había surgido en Egipto, un rey que no le tenía consideración a Yosef y que temía a los hijos de Israel. Así que este rey decidió poner a los hijos de Israel a realizar trabajos pesados y exterminarlos lentamente al disponer matar a todos los hijos varones. Este hombre no necesitaba que Ha'Shem endureciera su corazón, ya estaba endurecido. Su corazón ya estaba lleno de arrogancia, orgullo, poca virtud, malicia, asesinato y de irrespeto del conocimiento del Único Di-s Verdadero. Todo lo que hizo Ha'Shem fue entregarlo a su propia mente reprobada. ¿Quieres saber lo que yo pienso? Creo que Ha'Shem en realidad tenía compasión por el Faraón. Sí, creo que las plagas realmente fueron creadas para traerle al Faraón y a Egipto (a los Egipcios) al conocimiento de que Ha'Shem era el Único Di-s Verdadero. De hecho, nos dice en esta Parashá que este era el propósito de las plagas:

*Y sabrán los egipcios que yo soy HA'SHEM, cuando extienda mi mano sobre Egipto, y saque a los hijos de Israel de en medio de ellos. Shemot/Ex. 7:5*

Toda la intención de Ha'Shem y de seguro que sus deseos también eran de que Faraón y todo Egipto vinieran a Él. Después de todo, Las Escrituras nos dicen lo que Ha'Shem quiere de toda la gente:

*El Señor no retarda su promesa, según algunos la tienen por tardanza, sino que es paciente para con nosotros, no queriendo que ninguno perezca, sino que todos procedan al arrepentimiento. Kefa Beth/II Pe. 3:9*

Pienso que Rav Shaúl (Rabino Pablo) tomó en el Pacto Renovado el principio de Ha'Shem de endurecer el corazón de Faraón y lo usó para describir una situación paralela que involucra las prácticas sexuales perversas y contra naturaleza:

<sup>28</sup> Y como ellos no aprobaron tener en cuenta a Di-s, Di-s los entregó a una mente reprobada, para hacer cosas que no convienen; <sup>29</sup> estando atestados de toda injusticia, fornicación, perversidad, avaricia, maldad; llenos de envidia, homicidios, contiendas, engaños y malignidades; <sup>30</sup> murmuradores, detractores, aborrecedores de Di-s, injuriosos, soberbios, altivos, inventores de males, desobedientes a los padres, <sup>31</sup> necios, desleales, sin afecto natural, implacables, sin misericordia; <sup>32</sup> quienes habiendo entendido el juicio de Di-s, que los que practican tales cosas son dignos de muerte, no sólo las hacen, sino que también se complacen con los que las practican.

*Romim/Rm. 1:28-31*

Que quiere decir esto, ¿qué Ha'Shem odia a esta gente y que los quiere destruir? ¡Claro que no! Como se cita en la Escritura de Kéfas Beth, Ha'Shem quiere que todos vengamos al arrepentimiento. De manera que para llevar a cabo esto, Él los lleva a tener un corazón aún más duro del que ya tenían. Si, les envía aflicción y pruebas esperanzado, seguro estoy, que reconocerán Su poder obrando en sus vidas, para que se arrepientan y se desvíen de sus malos caminos de vuelta a Él. Tristemente, a causa de su respeto por nuestra libre voluntad, muchas veces sus esfuerzos son ignorados, y concluyen en tragedia, como lo fue el caso del Faraón y Egipto. Sin embargo, Di-s si tiene historias exitosas que contar. Quizás estás leyendo esta Parashá hoy y tu vida y tu corazón son un reflejo de los ejemplos del Faraón y de Rav Shaúl. Quizás estas atrapado en algún tipo de sistema religioso donde crees que sirve a Di-s pero en realidad sirve a tradiciones creadas por el hombre. Quizás hasta Di-s ha enviado una que otra plaga a tu paso en un esfuerzo de atraer tu atención para que te detengas en lo que sea que estés haciendo y empieces a servirle. Pon atención entonces a la Parashat Va 'Era, pon cuidado a Romanos 1.28b, cautela ahora antes de que Ha'Shem te entregue a una mente reprobada.

-oOo-

## ¿Qué Hará ha'satan para tratar de Contrariar a Ha'Shem?

*Shemot (Éxodo) <sup>2</sup> Habló HaShem a Moshé y le dijo: -- Yo soy HaShem. <sup>3</sup> Yo me aparecí a Abraham, a Yitsjak y a Yaakov como Elohim Omnipotente, pero con mi nombre HaShem no me di a conocer a ellos. <sup>4</sup> También establecí mi pacto con ellos, para darles la tierra de Canaán, la tierra en que fueron forasteros y en la cual habitaron. <sup>5</sup> Asimismo yo he oído el gemido de los hijos de Israel, a quienes hacen servir los egipcios, y me he acordado de mi pacto. <sup>6</sup> Por tanto, dirás a los hijos de Israel: "Yo soy HaShem. Yo os sacaré de debajo de las pesadas tareas de Egipto, os libraré de su servidumbre y os redimiré con brazo extendido y con gran justicia. <sup>7</sup> Os tomaré como mi pueblo y seré vuestro Elohim. Así sabréis que yo soy HaShem, vuestro Elohim, que os sacó de debajo de las pesadas tareas de Egipto. <sup>8</sup> Os meteré en la tierra por la cual alcé mi mano jurando que la daría a Abraham, a Yitsjak y a Yaakov. Yo os la daré por heredad. Yo soy HaShem". Ex. 6*

| 12

Aunque HaShem apareció a Avraham, a Yitzjak y a Yaakov y fundó su Brith con ellos, para darles la región de Canaán, este pasaje de la escritura nos dice que, justo hasta sus muertes, vivieron siempre como extranjeros en la región. Nunca, les perteneció. Sin embargo, de acuerdo con nuestra Parashá de esta semana, éstos eran todos que iban al cambio. En la Parashá Va'Yerá, específicamente del mensaje de las Escrituras citadas arriba, vemos que las promesas que HaShem había hecho a los antepasados de Yisrael serían cumplidas en la redención de los B'ney Israel, debido el trato cruel que estaban sufriendo bajo el Mitsrayim. Lo que era sólo una promesa a los antepasados estaba a punto de hacerse una realidad. Sin embargo, esta realidad sería tan importante que HaShem le haría referencia de esto en la Torah, e incluso no que se refiere a la Tanach (Escrituras Hebreas), como HaShem quién saco B'ney Israel con brazo fuerte de la región de Mitsráyim (Egipto).

Somos conscientes que cientos de años pasaron entre el tiempo de la promesa y el tiempo del cumplimiento de la promesa. Éste es sólo otro ejemplo que HaShem hace a las cosas de acuerdo con su tiempo y no de acuerdo con nuestro tiempo. Sin embargo, éste no es el punto para esta Parashá. He aquí lo que yo gustaría de hablar.

*Shemot (Éxodo) <sup>25</sup> Entonces el faraón llamó a Moisés y a Aarón, y les dijo: -- Andad, ofreced sacrificio a vuestro Elohim, pero dentro del país. <sup>26</sup> Moisés respondió: -- No conviene que hagamos así, porque ofreceríamos a HaShem, nuestro Elohim, lo que es la abominación para los egipcios. Si sacrificáramos lo que es abominación para los egipcios delante de ellos, ¿no nos apedrearían? <sup>27</sup> Iremos por el desierto, tres días de camino, y ofreceremos sacrificios a HaShem, nuestro Elohim, como él nos diga. <sup>28</sup> Dijo el faraón: -- Yo os dejaré ir para que ofrezcáis sacrificios a HaShem, vuestro Elohim, en el desierto, con tal que no vayáis más lejos; orad por mí. Ex. 8*

Lo que encontré muy interesante en este pasaje de la Parashá de esta semana es que ninguno de Mitsráyim pensaba que la ocupación de cuidar ovejas no era abominable, como también el ofrecer oveja por B'ney Israel. Tal vez no pueda decir esto con certeza, pero aparentemente el Mitsráyim no comía ningún cordero. ¿Esto es anormal? Bien, piense un minuto. La nación que esclavizo los B'ney Israel, o mismo que nación decreto el asesinato de todos niños varones judíos (primogénito de HaShem [Shemot {4:22} y usted dirá a Faraón, dijo HaShem, Yisrael es mi hijo, mi primogénito por lo tanto, El no consideró el cuidar ovejas y el sacrificio de ovejas una abominación.

No es necesario decir pero yo encontré esto muy curioso, por la siguiente razón. Los corderos ofrecidos a HaShem, son pela propia instrucción de Ha'Shem, y que siempre apunto y era un tipo de Yeshúa Ha'Mashiach como era conocido "El cordero de Ha'Shem".

*Yojanán (Juan) [1:29] Al vio de día de siguiente o Juan un Yeshua que venía a él, dijo de y, "Este es el de Cordero de HaShem, que quita el pecado del mundo"!*

El odio y el miedo de los judíos para con el Faraón de Mitsráyim eran muy evidente. Que quiere HaShem mostrar aquí a nosotros, miremos de otro ángulo, miren cómo ha'satán (Satanás) estaba tratando de frustrar la revelación del cordero y el Sacrificio final y verdadero, Yeshua Ha Mashíaj hijo de HaShem? HaShem hizo esto para mostrándonos el odio del cordero y de la profesión de pastor de ovejas por parte de Mitsráyim? Esto hace más evidente el hecho que Moshé también era un tipo de Yeshúa Ha'Mashíaj.

*Rabino Yaakov Farber*

*Shemot / Éxodo 08:15 (19) Y los magos dijeron a Faraón: "¡Este es el dedo de Dios!"*

וַיֹּאמְרוּ הַחֲרֻטִּים אֶל־פַּרְעֹה אֶצְבַּע אֱלֹהִים הִוא  
 hiv Elohiym etzba Par'oh el ha'khartumim vayomru

Este texto contiene dos palabras inusuales. El primero, הַחֲרֻטִּים (*ha'jartumim*) traducida aquí como "magos", es una palabra prestada de Egipto. Aunque asignado nominalmente חֲרַט una raíz hebrea de tres letras -, que a su vez no se utiliza en la Biblia hebrea, pero en siríaco significa "grabar" - el sustantivo se encuentra solamente en el plural. Davidson refiriéndose a "los escritores sagrados, los expertos en jeroglíficos", y agregó que se mencionan muy anteriormente en registros egipcios y de la historia (por ejemplo, "A la mañana siguiente, el espíritu [de Faraón] estaba agitado, y envió a todos los magos de Egipto, y a todos sus sabios..." (*Bereshit/Gn.41: 8, JPS*), y aparecerá más tarde en Babilonia (por ejemplo, "...no se encontró ninguno como Daniel, Ananías, Misael y Azarías. Por lo tanto, se presentaron delante del rey [que] los halló diez veces mejores que todos los magos y astrólogos que había en todo su reino..." (*Daniel/Dn. 1:20, JPS*)).

La Septuaginta ofrece una serie de primeras traducciones tales como *intérpretes de misterios*, los *encantadores*, los *hechiceros* y *magos*; Biblias en inglés siguen esa tendencia de traducción.

La segunda palabra inusual es - un sustantivo derivado de otra raíz sin uso, con significados de "sumergir, matiz" en árabe, "para mojar, humedecer" en arameo. Davidson aquí ofrece "dedo, especialmente el índice"; en los "dedos" plural se puede utilizar como una metáfora para toda la mano, por ejemplo, "Cuando contemplo tus cielos, obra de tus dedos, la luna y las estrellas que has creado..." (*Tehilim/Sl. 8: 4*), y "Bendito es D-os, mi roca, que adiestra mis manos para la batalla, y mis dedos para la guerra..." (*Tehilim/Sl.144: 1*). Plaut señala que la frase "el dedo de D-os" significa que D-os está directamente involucrado, y añade que en la literatura egipcia una plaga se llama "la mano de D-os".

Los comentaristas estudian lo que significa el texto tal; ¿cuáles son las implicaciones de las palabras - lo que, en efecto, qué es que los *magos* están diciendo y qué no están diciendo. Los rabinos (por ejemplo), reconocieron que las obras no eran sino las de un Dios y no de brujería. Ya no fueron reclamados a compararse con Moshe en la producción de las plagas." (*Shemot Rabá 10: 7*)

Rashbam escribe un texto más largo para los magos: "Este es un desastre natural, no un truco realizado por estos dos (Moshe y Aarón); Se si hubiera sido realizado por arte de magia, podríamos nosotros mismos, haberlo hecho también." Sabemos una u otra de estas cosas. Hirsch ofrecen aquí su salida y retirada: "después de experimentar tres veces su falta de poder, los magos reconocen humildemente" que "el dedo de D-os lo hizo", y ya no aparecen en la historia de nuevo, antes de que el poder directo de Di-s, que sentían que podían inclinar la cabeza sin vergüenza". Simplemente estaban superados en rango y en poder; como profesionales de la religión/espiritualidad, que conocían su lugar y su nivel - que sabían cuándo retirarse con gracia para que pudieran mantener su polvo seco y vivir para luchar otro día.

Umberto Cassuto <sup>1</sup> toma una lectura un poco más cínica: "Ellos admiten que hay un poder mayor que el de ellos aquí y que Moshé y Aharón no están trabajando con sus propias capacidades, ya que, los magos, están lo están haciendo, pero ellos son los agentes de un Poder Superior". Eso suena bien hasta ahora, pero entonces Cassuto señala que "este es sólo parcial; no dicen 'el dedo de YHVH', pero sólo "l dedo de D-os." El Hebreo no tiene artículo indefinido - a/una - que venga insertado según se requiera. Su remate final es la más elocuente: "Tampoco dicen 'la mano de Di-s", pero sólo "el dedo de Di-s", es decir, que no admiten que se trata de un

verdadero acto de Di-s, como como un hombre lleva a cabo con la mano, pero sólo un símbolo o forma de asistencia como una persona puede hacer con un dedo". Apenas un reconocimiento a todos, entonces, cuando se llega a esto.

El comentario de Ibn Ezra es más difícil todavía: "Querían decir" Este es un acto de Di-s, Faraón y sus cortesanos no negaron el Creador, más que el S-ñor quien Moshe había anunciado a ellos. Vieron el *dedo de D-os*, no el dedo de YHVH y no hicieron o no se conectarían con Moshe y YHVH. "Todos tenemos pólizas de seguro con la cláusula de letra pequeña que se refiere a *la Fuerza Mayor* o "Ley de D-os", pero muy pocos de los emisores de las pólizas de seguros creen en D-os. Así que para los *magos* quiere decir "*Esto es un acto de D-os*" es esencialmente sin sentido, con poco más de valor que encogerse de hombros y lanzarse un gruñido, *'No sé'* como cuando se van sin dar más explicaciones. El Rambán no está de acuerdo; él piensa que los magos han fracasado simplemente - "fracasaron porque no pudieron crear cualquier cosa, sino que habían cambiado la forma del agua y llamó ranas que ya existían, pero nadie podría crear piojos del polvo que no sea el bendito Creador." Así que los pone en su lugar. Las Escrituras usan la frase "el dedo de D-os" con moderación, sólo cuatro veces en total. En el texto hebreo aparece aquí y dos veces en referencia a la primera serie de tablas de piedra escritas por Di-s (Shemot 31:18 y Devarim 09:10). El paralelo más cercano viene en el texto griego, donde Yeshúa dice: "*Pero si es por el dedo de D-os que expulso yo los demonios, ciertamente el reino de D-os ha llegado a vosotros.*" (Lucas 11:20, NVI). Al igual que Moshe, Yeshua ha sido cuestionado por los líderes religiosos de su tiempo, los fariseos. Él ha estado echando un demonio de un hombre que era mudo y sordo, según Mateo, ciego; el hombre ha sido sanado y la multitud se maravilló. Pero los fariseos hacer un comentario muy similar a los magos del día de Faraón. "Sí, esto es un poder superior, pero probablemente no el D-os que conocemos y servimos, este hombre les echa fuera por el príncipe de los demonios." (v 24, propia paráfrasis). Al igual que el Sanedrín que no podía negar la sanidad pública del mendigo cojo en la puerta Hermosa del Templo (Hechos 4:16), los fariseos reconocen el poder, pero no se puede atribuir a HaShem, el Di-s de Israel. Ellos creen en Di-s, pero que lo han apocado al no reconocer lo que sólo puede ser Su mano en lo obrado por Yeshúa. Rav Shaúl advirtió a Timoteo acerca de tales personas, que están "*teniendo apariencia de piedad, pero habiendo negado su poder*" (2 Timoteo 3: 5, NVI).

Curiosamente, el en paralelo que Mateo cita a Yeshua, lo hace ligeramente diferente: "*Pero si yo por el Espíritu de Dios expulso los demonios, ciertamente el reino de D-os ha llegado a vosotros.*" (Mateo 12:27, NVI). Aquí tenemos el "Espíritu de D-os" más que el "dedo de D-os". Eso hace que sea más fácil ver la segunda mitad de la obra de Yeshua. Del Rúaj ha'Elohim era la fuerza ejecutiva de la Creación; el Espíritu de D-os facultó y habilitó Moshe gobernar al pueblo en el desierto; el Espíritu de D-os se movía en los profetas para hablar, dando sueños y visiones; el Espíritu de Di-s recuerda a los discípulos de lo que dijo Yeshúa y lo hizo y trajo consuelo, ánimo y audacia; el Espíritu de D-os da dones de sanidad, de poder y de milagros, el conocimiento sobrenatural y la fe. El Espíritu de D-os es la presencia misma de Di-s manifestándose en este mundo a través de hombres ungidos; Él muestra el reino de Di-s actuando. Cuando vemos a D-os tocar a personas o situaciones, como con *el dedo*, pero en realidad por Su Espíritu, vemos la autoridad y el poder del reino en la obra que realizan; vemos Di-s mismo agitar las aguas, la división de las rocas, la quema de arbustos y bosques con fuego - los elementos físicos del mundo que responden al tacto o la presencia del Creador.

Vemos instinto y reflejo en la obra aquí. Al igual que un ligero toque en la mejilla de un bebé recién nacido hace que la cabeza a girar hacia un lado y abrir la boca, como si cuando bebe busca por sí mismo al pecho de la madre para la lactancia, por lo que han de responder a la moción y codazos del Espíritu en vida y alrededor de nosotros todos los días. No estamos envejeciéndonos en el S-ñor y perdiendo ese reflejo como muchos lo hacen, pero en su lugar tenemos que cultivar nuestra conciencia y sujeción o sensibilidad al Espíritu. Debemos mantener nuestro *radar* espiritual cuidadosamente atentos, listo en cualquier momento para detectar y responder a lo que D-os está diciendo o preguntando. Entonces nos convertimos en una extensión de *los dedos de Di-s*, sus medios físicos de llegar y tocar a los demás en este mundo. Nos convertimos en un agente de avance cuando permitimos que Di-s fluya a través de nosotros y en el mundo que nos rodea, como el agua de

una llave. Yeshúa habló sobre eso cuando dijo que el que bebiera "del agua que yo le daré, no tendrá sed jamás; sino que el agua que yo le daré será en él una fuente de agua que salte para vida eterna". (Yojanán/Jn. 4:14, NVI). Como que las aspersiones de agua que viven fuera de nuestro entorno, el que está mojado o humedecido porque es tocado por el dedo de D-os, como si hubieran sido sumergidos en un color vibrante de lavado y teñido - aunque brevemente - con su resplandor.

¿Cómo podemos ver el *dedo de Di-s* en la *obra* hoy? La respuesta corta, como con muchas oraciones, se está preparando para ser parte de la respuesta. En este caso, estar disponible para ser *el dedo de Dios*. Nuestra apertura para usar por D-os para bendecir a otros es la forma más rápida de ver y recibir su bendición a nosotros mismos. Como los chorros de agua hacia fuera, como su presencia desemboca en una situación, estamos obligados a conseguir salpicado y a su vez capacitar a otros para ser el dedo de D-os en las vidas de quienes los rodean - a veces, incluso en nuestras vidas. Debemos recordar que el dedo de D-os no suele ser duro y rígido para obrar, empujar o bendecir, pero de tacto suave y acariciador; somos mensajeros de la bondad de D-os con mucha más frecuencia que como un martillo o un presagio de juicio.

1. - Umberto Cassuto, *un comentario sobre el libro de Éxodo*, Magnes Press, Jerusalén, 1983, 965-223-456-7

**Estudio Adicional:** Juan 11: 45-52; Colosenses 1: 4-8

**Aplicación:** ¿Cómo se puede ser más flexible y disponible para ser el *dedo de D-os* hoy? ¿Cómo has podido ajustar su comportamiento o actitud de tocar más personas y situaciones con el amor de D-os y el agua viva?

1. Shemot", Akhlah Inc.
2. Fred Reiss, *The Standard Guide to the Jewish and Civil Calendar: A Parallel Jewish and Civil Calendar from 1899 to 2050 with Parashiyot and Haftarat and Candle-Lighting Times for Selected Cities (West Orange, Nueva Jersey): Behrman House, 1986*; "Parashat Vaera", *Hebcal*.
3. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* (Brooklyn: Mesorah Publications, 2008), páginas 31–57.
4. Éxodo 6: 2–4 .
5. Éxodo 6: 6–8 .
6. Éxodo 6: 9 .
7. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 33.
8. Éxodo 6: 10-12 .
9. Ver, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 34.
10. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , páginas 34–35.
11. Éxodo 6: 14-25 .
12. Saltar a:<sup>a</sup><sup>b</sup> Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 37.
13. Éxodo 6: 29-30 .
14. Éxodo 7: 1–2 .
15. Éxodo 7: 3-5 .
16. Éxodo 7: 6 .
17. Éxodo 7: 7 .
18. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 39.
19. Éxodo 7: 9-10 .
20. Éxodo 7: 11-12 .
21. Éxodo 7:13 .
22. Ver, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 40.
23. Éxodo 7: 14-18 .
24. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 41.
25. Éxodo 7:19 .
26. Éxodo 7: 20-21 .
27. Éxodo 7: 22-23 .
28. Éxodo 7:25 .
29. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 43.
30. Éxodo 7: 26–8: 2 .
31. Éxodo 8: 3 .
32. Éxodo 8: 4 .
33. Éxodo 8: 5–6 .
34. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 45.
35. Éxodo 8: 7-11 .
36. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 46.
37. Éxodo 8: 12-13 .
38. Éxodo 8:14 .
39. Éxodo 8:15 .
40. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 47.
41. Éxodo 8: 16-18 .
42. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 48.
43. Éxodo 8: 19-20 .
44. Éxodo 8: 21-23 .
45. Éxodo 8:24 .
46. Éxodo 8: 27-28 .
47. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 50.
48. Éxodo 9: 1–6 .
49. Éxodo 9: 7 .
50. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 51.
51. Éxodo 9: 8-10 .
52. Éxodo 9:12 .
53. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 52.
54. Éxodo 9: 13-16 .
55. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 53.
56. Éxodo 9: 17-19 .
57. Éxodo 9: 20-21 .
58. Ver, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 54.
59. Éxodo 9: 22-26 .
60. Éxodo 9: 27-28 .
61. Éxodo 9: 29-30 .
62. Éxodo 9: 31–32 .
63. Ver, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , páginas 56–57.
64. Éxodo 9: 33–35 .

65. Véase, por ejemplo, Menachem Davis, editor, *The Schottenstein Edition Interlinear Chumash: Shemos / Exodus* , página 57.
66. Véase, por ejemplo, Richard Eisenberg, "Un ciclo trienal completo para leer la Torá", *Actas del Comité de leyes y normas judías del movimiento conservador: 86-1990* (Nueva York: The Rabbinical Assembly , 2001), páginas 383– 418.
67. W. Gunther Plaut, *The Torah: A Modern Commentary: Revised Edition* , edición revisada editada por David ES Stern (Nueva York: Union for Reform Judaism , 06), página 388.
68. Para más información sobre la interpretación bíblica interna, ver, por ejemplo, Benjamin D. Sommer, "Interpretación bíblica interna", en *The Jewish Study Bible: Second Edition* , editado por Adele Berlin y Marc Zvi Brettler ( Nueva York : Oxford University Press , 2014), páginas 1835–41.
69. Nahum M. Sarna, *The JPS Torah Commentary: Exodus: The Traditional Hebrew Text with the New JPS Translation* , página 32 (Filadelfia: Jewish Publication Society, 1991).